

宣教实践

评赵紫宸在中色神学方面的努力

温以诺、王良碧

前言：

本文在评估评赵紫宸在中色神学方面的努力。始于介绍赵氏所采用的研究方法，继而分析赵氏的思想架构 / 论据要点，然后评估其功 / 优点、失败 / 缺点。

I. 研究方法：

赵紫宸（以下简称赵氏，其它人亦循此例）拒绝把本色神学（林荣洪称之为相关神学；¹古爱华则用脉络 context，脉络化 Contextuality；²Contextualization 另可译作「处境化」³）看做是基督教信仰与中国文化的对话，因为他认为本色神学是「做」而非「讲」出来，「做」的范围就是基督教的社会责任。他企盼将基督教思想，融入中国人的精神世界中，用中国的方式自然地表达基督教信仰；⁴亦即让基督教信仰透过传统文化，在历史特定处境中，实现中国人的人生理想。⁵

赵氏主要的努力乃在神学上解决本色化的问题，第一步就是要将基督教**纯化**，然后**中国化**。⁶先从西方文化的因素中，将基督教分辨出来，以求得基督教真正的本质，此过程分为教会组织、基督教教义两方面，然后再将基督教应用在中国哲学、伦理，和现实生活的理想上。⁷

在**中国文化**上，赵氏采独儒法一以儒家作为中国文化的代表。在其思想中，基（基督教）儒（儒家）思想，和一切文化的共通点，是建立在上帝宇宙性的观念上。⁸

在**西方神学**立场上，他的**第一个阶段**是自由神学的信念，包括 Schleiermacher 的宗教经验、Kant 及 Ritschl 的道德生活、Rauschenbusch 的社会福音等。⁹古氏用**折衷主义**形容赵氏的本色化方法，¹⁰赵氏将不同流派的神学、哲学、心理学，Borden Parker

Bowne 的人格论、Henry Bergson 的创化论、William James 的实用主义，¹¹都归纳到自己的思想体系中。二十年代中期，他致力于基儒间的融贯会通，盼以**基督教成全儒家文化**，¹²二十年代以后，占主导地位的，则是如何去掌握现代世界这较大的处境，¹³亦即他本色化的范围从与中国文化的关系，转至处理社会国家大事的脉络，吴氏则认为自二十年代后期，赵氏已对本色化不感兴趣。¹⁴**本文第二部份起**，多半针对第一阶段的本色神学做评论。

第二个阶段受新正统主义影响。此时期新正统思想明显转变了他的神学方向，¹⁵而他在狱中与上帝的会晤，眼见并体会人的软弱无力，均使其对上帝的启示、圣灵工作及圣经的看法有了改变，基督论也做了修正。林氏评论赵氏从人本的道德跳到神本的道德，又从三位一体的教义，开创一套入世圣徒的人生观，显示其相关神学对**重建中国伦理**有一定的功效。¹⁶吴利民指出在三十年代，赵氏仍延续前期继续提倡精神建设的重要，主要的改变是增加了十字架的讯息，支持他的立场。¹⁷

第三个阶段的思想是在共产中国时期。¹⁸虽然初期赵氏对共产主义有所保留，但因其本色化神学就是要求**对环境发生关联**，¹⁹无论在任何环境中，信仰必需落实，因此他希望教会能彻底改革，以适应新社会。

II. 思想架构 / 论据要点：

吴氏说本色化不过是赵氏为让基督教，达到其在中国社会重建任务的一个阶段。²⁰赵氏的基督教是「**一种心态**（周如欢译为「意识」²¹）……基督教的本质是基督的生命，是一种和基督认同的心态」²²，而其神学乃环绕着「**普世的爱**」、「**道德的完整**」两个观念而成。²³

爱的观念是赵氏神学系统的起点，神是爱就成了神人关系中惟一的联系。上帝之被视为一个人格的上帝，乃因其具有不息之爱的动力的特质，不断地向着爱的方向走，因此人作为祂爱的对象和祂的延续，也就具有一个人格，朝着爱的方向奋斗的力量和意志；信仰上帝就是要达成爱的目的。当人无知离开爱的道路，违背上帝赐予的人格，便是**罪**；**死亡**是人格的失落，**得救**是人格的统一。²⁴

古氏认为**人格**是赵氏用以贯通神观、人观、基督论和伦理学的概念。²⁵赵氏从人道去了解上帝和宇宙世界，他之用「生命动力」做为上帝人格的构成部份，乃以人为目标。《易经》「天行健，君子以自强不息」，人格的建立和向上，正符合儒家自我实现的理想，²⁶**耶稣**恰就是这位完善的君子，他彻底成全了自己的品格。²⁷

古氏并指出赵氏本色化的焦点在**基督论**上，唯有整个生活都跟着基督，才有本色化的可能；²⁸**耶稣的经验**（杨牧谷用「**基督意识**」表示）²⁹乃基儒共通点，³⁰他的死向我们显示上帝的爱，给我们人生予意义，但在赵氏的**救赎观**中，耶稣那成为我们典范之充满**爱**的一生，比他的死更加重要。

耶稣之能够成为救主、被称为上帝之子，并非因他和上帝有何特殊的关系，乃因其「道德的完善」；³¹赵氏用心理学的方法，³²解释基督所以能活出完美的生活，乃因他寻得了深刻的「上帝意识」，历史上许多伟人，都有一定程度的「上帝意识」。³³赵氏早期完全否认耶稣的神性，后来虽作修正，仍认为在救赎的事上，耶稣和孔、孟、苏格拉底、以赛亚等圣贤只有程度上不同，没有本质的分别。「**因信称义**」对赵氏没有多大意义，³⁴在他的救恩观中，始终无法克服人当尽责此一心理障碍，后来他对圣灵的工作多些认识，便创了「以信为直」的神学名词以代之。³⁵

赵氏认为基督教所言个人得救，与**社会的救赎**息息相关，只有在一融洽社会里，个人才能得到真正的满足，同时每个人要有所改变，才能建立一融洽社会环境，即上帝的国，³⁶这与儒家之透过「仁」在不同社会关系中，达致家庭社会融和之伦理目标相同；而儒家的「仁」观与基督教的「**爱**」十分相似，因此基儒间不但有共同的人际关系理想，并有达此理想的共通途径。³⁷

总言之，对赵氏来说，基督教不仅是套可填补中国人精神空缺的哲学理论，更要紧的它是一充满活力的生活方式。³⁸

III. 成功 / 优点:

一、处理基督教与科学理性的关系:

赵氏采自由神学立场，配合儒家那怀疑而理性的传统，将宗教与科学一样，置于

理性下接受批判，在科学与宗教不一致之处，便以基督教伦理的推动力，逾越科学的思维。³⁹他既视基督为人，又不信圣经所记载超自然的部份，如童贞女生子、基督复活、神迹等事，便不提基督教信仰中，不合理性或超乎理性的部份，那些反教份子也就无法攻击他了。⁴⁰

二、融贯基、儒的大胆尝试：

1.精确的诊断：赵氏看出长期在西方历史影响下的基督教，所带有的缺陷，又在平等条约的护航下，被全盘移植到中国后，所产生的种种问题；他看出儒家思想空有理想、停滞与积弱。而他同时也详知基儒的长处与特色，例如当时国人引进西方的知识论和自然科学，却未接受基督教的属灵根基，他就质疑是否行得通？因此在本色化的**意义**上，消极方面，他用批判的态度审视被西方传统扭曲的神学；积极方面，则盼透过本色化重建真正的基督教，赵氏称这不是折衷，而是创新，企图对神学作新的诠释。⁴¹

2.相辅相成的建构：由「思想架构 / 论据要点」处，可以清楚看见赵氏娴熟掌握基儒特色，神学系统构思严紧细密。透过基督教，给予中国伦理一个形而上的架构，并且提供切实的宗教经验；他采纳经由唯心主义、人格主义所补充的进化主义和实用主义，发展了美国早期社会福音传统的神学系统，再自由填入儒家文化的内容。在其中基督教解决罪恶之法，可帮助中国人的品德修养；而他之主张社会福音，也在儒家强调伦理的思想方式中，找到根据。⁴²基儒二者相辅相成，水乳交融。

三、勇气与热忱：

「基督教不要适合于任何一国的国性，乃要任何一国的思想家与信徒解释其教理」。在那基督教内部人力物力缺乏、四面楚歌的光景中，赵氏认明本色化是教会存亡的关键，便勇往直前，并重视普世教会的合一性。⁴³

除了建立神学体系，在实践上他创作中国自己的诗歌；虽强调个人的改变先于社会的改造，却也没有拦阻他参与社会活动；赵氏完全同意当时中国教会所提之三自原则；他谈教会主权、崇拜礼仪的问题；构思教会的建筑要能如庙宇之于佛教徒，成为中国信徒属灵的家；提议教会可以创办农民银行、社立学校、社会服务中心；注重农村教会之发展；强调本地文字工作、神学教育之必要。⁴⁴

IV. 失败 / 缺点:

一、剧变中现代社会的需求:

其身处的时代，传统的中国文化本身已经瓦解、旧文化备受质疑、攻击，⁴⁵人们讲求立竿见影的实用性，要求可以解决当时诸多迫切问题，根本不耐烦，并拒绝这样一个在理想主义的前提中寻找动力，过于缓慢而间接的精神革命。⁴⁶其后共产主义的唯物无神主义，在意识形态上与基督教有很大的冲突，赵氏虽仍本着「教会……不论在甚么政权下也有它的任务去履行」，但他的一方面退回灵性上的内省，另一方面却又片面地强调实践，使信仰和行动隶属两个范畴。⁴⁷

五十年代初期被控诉后，他就沉寂下来了。就其提倡以基督教重建中国社会的实践标准，来评量其相关神学，可用赵氏 1979 年在信中写的：「我未能承担我当尽的责任」为答。⁴⁸然而所谓基督教在中国社会使命之失败，与他自己对天国的误解有关，赵氏一直认为天国是个以基督教为基础，所建立起来的理想社会，彻头彻尾是地上的事。⁴⁹

二、中国文化上采独儒法:

赵氏批判道、佛二家之颓唐、消极遁世与虚妄，单以儒家立场代表中国的精神文化，⁵⁰却忽略了在一般百姓、草根阶层中，普遍性的儒释道混合之民间宗教、文化现象；温以诺在《中色神学纲要》中提出要除五旧，其中的「旧方法」，便指此种以中国文化就是儒学理论，乃犯以偏概全之谬误。⁵¹

三、偏差的神学思想:

赵氏的本色化神学，虽持基督教信仰先于中国文化传统的原则，预先假设福音不会敌不过中国文化，会把背逆自己精神的一切加以审判和破坏。⁵²然而我们可以说他之能完善的融贯基儒思想，正是因其坚持用中国传统文化去解释基督教，将重点放在与中国人心态相近的基督教观念上，⁵³因而建立了一套偏差的、人为的、在特定中探索生命意义、由下而上的神学。⁵⁴

其上帝观建基于人本主义，按照人的形象造成的，⁵⁵上帝和人之间的差别只是程

度而非本质上的不同；⁵⁶有嗣子论色彩的基督论，古氏称赵氏的耶稣「变为孔子的俘虏」；⁵⁷人性观乃神人同性，⁵⁸罪从来不超越人本主义的规范；⁵⁹从道德的角度、人的自力成圣来看救恩；⁶⁰将理性和经验提升在圣经之上，认为希伯来书描述耶稣是大祭司，只是文学上的修辞，⁶¹以儒家为前提来诠释登山宝训，⁶²早期更斥复活、再临、天堂、地狱、童贞女生子为牛鬼蛇神的妖言；⁶³后果特别严重的是他删除了末世论。⁶⁴

直到1927年为止，其神学模式相当大程度受儒家人本主义塑造，基本论点是以人能自我实现为依归，古氏说之后赵氏对此就感到不满，放弃了把基督教神学思想与中国文化融贯起来的尝试，⁶⁵就学术旅程看来，他本色神学的尝试是失败了。

四、教会及基督徒本身的问题：

当时「教会中的组织、思想、型式不是中国本色的」，财务、行政、教会路线上仍仰赖西方宣教士，或受其控制；基督徒包括牧者、宣教士素质参差不齐，许多神学思想的错误；教会年轻人数属小群、又分裂为各宗派，这样教会群体内部的孱弱，加上外在处境的艰难：非基运动对真正教会的误解，政权的易手、社会不稳定，都是其失败的因素。古氏指出在新时代的中国要进行本色神学的任务是非常困难的，却不足以证明脉络化的无效。⁶⁶

伍、改善方法或方案：

我们可以从赵氏二十年代的《基督教哲学》到四十年代的《神学四讲》、从《耶稣传》到《圣保罗传》，看出其神学上的转变，可惜的是当他发现自己的偏差后，就没再进一步去修正，其早期融贯会通基督教与中国文化的作品。

可以说他本色神学最大的问题是，站在错误的真理根基上，不照着基督，以致被人间的遗传、和世上的小学所掳（西二8），特别早期时，他的生命似尚未被神改变，像吃奶的婴孩，被异教之风摇动，飘来飘去（弗四13-14）。**就因为他在真道上的谬误**，导致他犯了温氏在中色神学特色中所提出的，消极方面要除之五旧中的**旧论调**—中西文化—源论，**旧方法**—独儒法，及**旧陋习**—体用之论与融贯论。⁶⁷

因此温氏接下来所提积极方面的求三通，正可作为赵氏本色神学之针砭。首先他

说，「中色神学不单求『中色』（即具有中国文化……），更应合乎真道。」这真道包括了圣经、耶稣基督以及基督徒应持守的信仰。⁶⁸第二点是通灵命，⁶⁹是建立与三一真神间的恩情关系，生命的联系与改变。在这两者之后才能通文化，包括拆墙—认清与去除中国文化中拦阻基督教信仰之处，与搭桥—善用中国文化可为媒介者的工作。⁷⁰

「基督教是透过基督、在基督里的群体生命，基督同时向人彰显天父的超越性及爱的具体性；人的本体是在教会群体中表现出来，而基督乃在人的伦理抉择及行动中表现出来。唯有跟随基督之顺服天父榜样，效法道成肉身并经历神荣耀之基督的人性，成为基督的门徒，在教会中，伦理生活才有实践的可能性。」⁷¹ 这段潘霍华的论点，岂不是与赵氏的思想很像吗？但不同的是，赵氏显然过于强调基督的人性，忽略了其神性；过于看重今世伦理的实践，忽略天国的「未然」性。赵氏若能在通真道与通灵命后，再做通文化的工作，深信我们今天将会看见不同的面貌。

附注

- 1.林荣洪：《曲高和寡--赵紫宸的生平及神学》，（香港：中国神学研究院，1994）
- 2.古爱华（Winfried Gluer）：《赵紫宸的神学思想》，（邓肇明译，香港：基督教文艺出版社，1998），页 38，见批注 29
- 3.杨牧谷主编：《当代神学辞典》，上下册（台北：校园书房出版社，1997），上册，页 246，见「处境化」条中，处境化与本色化的分别；
温以诺：《中色神学纲要》，（加拿大：恩福协会，1999），页 66
- 4.古爱华：《赵紫宸》，页 102
- 5.同上，页 38,92
- 6.林荣洪：《曲高和寡》，页 101-4
- 7.吴利民：《基督教与中国社会变迁》，再版（香港：基督教文艺出版社，1990），页 23-5,35
- 8.古爱华：《赵紫宸》，页 123；温以诺：《中色神学》，页 64；吴利民：《中国社会变迁》，页 29
- 9.林荣洪：《曲高和寡》，页 308
- 10.古爱华：《赵紫宸》，页 51-2,85,88
- 11.林荣洪：《曲高和寡》，页 130

- 12.杨牧谷：《神学辞典》，上册，页 192,200
- 13.古爱华：《赵紫宸》，页 116,121
- 14.吴利民：《中国社会变迁》，页 35；古氏则不同意吴氏如此的说法，见古爱华：《赵紫宸》，页 197
- 15.林荣洪：《曲高和寡》，页 314
- 16.同上，页 320
- 17.吴利民：《中国社会变迁》，页 41
- 18.林荣洪：《曲高和寡》，页 320
- 19.古爱华：《赵紫宸》，页 184
- 20.吴利民：《中国社会变迁》，页 8
- 21.绍玉铭：（二十世纪初期中国知识分子对宗教和基督教的反应），《近代中国与基督教论文集》（林治平主编），再版（台北：宇宙光，1981），页 159
- 22.吴利民：《中国社会变迁》，页 10
- 23.同上，页 11；杨牧谷：《神学辞典》，上册，页 192
- 24.吴利民：《中国社会变迁》，页 11-3
- 25.古爱华：《赵紫宸》，页 183
- 26.同上，页 143,148
- 27.同上，页 165,164
- 28.同上，页 120；林荣洪：《曲高和寡》，页 101
- 29.杨牧谷主编：《神学辞典》，上册，页 192
- 30.古爱华：《赵紫宸》，页 108
- 31.吴利民：《中国社会变迁》，页 14-5
- 32.古爱华：《赵紫宸》，页 157
- 33.吴利民：《中国社会变迁》，页 15-6
- 34.杨牧谷：《神学辞典》，上册，页 192
- 35.林荣洪：《曲高和寡》，页 318
- 36.吴利民：《中国社会变迁》，页 9；古爱华：《赵紫宸》，页 72
- 37.吴利民：《中国社会变迁》，页 32
- 38.同上，页 9
- 39.古爱华：《赵紫宸》，页 53-8
- 40.林荣洪：《曲高和寡》，页 159
- 41.古爱华：《赵紫宸》，页 111-2,114,126
- 42.林荣洪：《曲高和寡》，页 110；古爱华：《赵紫宸》，页 300
- 43.古爱华：《赵紫宸》，页 113,115
- 44.同上，页 132-5，林荣洪：《曲高和寡》，页 112-125
- 45.古爱华：《赵紫宸》，页 122,92-93

- 46.同上, 页 16; 吴利民: 《中国社会变迁》, 页 20; 绍玉铭: 《二十世纪》, 页 160
- 47.古爱华: 《赵紫宸》, 页 305
- 48.同上
- 49.林荣洪: 《曲高和寡》, 页 319,322-3
- 50.古爱华: 《赵紫宸》, 页 123
- 51.温以诺: 《中色神学》, 页 64-5
- 52.古爱华: 《赵紫宸》, 页 104,106
- 53.吴利民: 《中国社会变迁》, 页 49
- 54.林荣洪: 《曲高和寡》, 页 313
- 55.同上, 页 312
- 56.古爱华: 《赵紫宸》, 页 141.
- 57.同上, 页 184
- 58.林荣洪: 《曲高和寡》, 页 311
- 59.古爱华: 《赵紫宸》, 页 151
- 60.林荣洪: 《曲高和寡》, 页 317
- 61.古爱华: 《赵紫宸》, 页 163
- 62.同上, 页 164
- 63.林荣洪: 《曲高和寡》, 页 103
- 64.古爱华: 《赵紫宸》, 页 181
- 65.同上, 页 184, 303
- 66.同上, 页 94-101,306
- 67.温以诺: 《中色神学》, 页 63,64,67
- 68.同上, 页 70
- 69.同上, 页 73
- 70.同上, 页 75
- 71.余达心, 《潘霍华神学精要》, (中国神学研究院延伸课程录音带共五卷)